

607499-2026 - Iomaíocht

An Pholainn – Environmental services – Aktualizacja planów ochrony parków krajobrazowych: Mazowieckiego i Nadbużańskiego

OJ S 170/2026 03/09/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: MZPK Mazowiecki Zespół Parków Krajobrazowych

R-phost: sekretariat@parkiotwock.pl

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint an chomhshaoil

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Aktualizacja planów ochrony parków krajobrazowych: Mazowieckiego i Nadbużańskiego

Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest usługa opracowania aktualizacji planów ochrony parków krajobrazowych: Mazowieckiego i Nadbużańskiego, realizowana jako projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu Fundusze Europejskie dla Mazowsza 2021–2027; Priorytet II „Fundusze Europejskie na zielony rozwój Mazowsza”, Działanie 2.7 „Bioróżnorodność”. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi Załącznik nr 2 do SWZ. Wykonawca zobowiązany jest zrealizować zamówienie na zasadach i warunkach opisanych w Załączniku nr 5 do SWZ - Projektowanych Postanowieniach Umowy.

Aitheantóir an nós imeachta: 258ea01b-bc77-4b10-9780-0bde60ccd1f0

Aitheantóir inmheánach: MZPK/221/5/26

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90700000 Environmental services

Aicmiú breise (cpv): 90710000 Environmental management, 90720000 Environmental protection, 73110000 Research services, 71410000 Urban planning services, 38221000 Geographic information systems (GIS or equivalent)

2.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)

Tír: An Pholainn

Eolas breise: Wykonawca wraz z ofertą zobowiązany jest złożyć dokument JEDZ (Załącznik nr 3 do SWZ) oraz oświadczenie dotyczące przesłanek wykluczenia z art. 5k rozporządzenia 833 /2014 oraz art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Załącznik nr 4 do SWZ). Przesłanki wykluczenia z postępowania: art. 108 ust. 1, art. 109 ust. 1 pkt 2, 3 i 4 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych; art.7 ust. 1

ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego; Rozporządzenie (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. Podmiotowe środki dowodowe składane na wezwanie: 1. informacja banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzająca wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy, w okresie nie wcześniejszym niż 3 miesiące przed jej złożeniem, na kwotę określoną przez Zamawiającego; 2. dokumenty potwierdzające, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia ze wskazaniem sumy gwarancyjnej tego ubezpieczenia; 3. sprawozdanie finansowe albo jego część; 4. wykaz usług (Załącznik nr 10) wraz z dowodami określającymi, czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie; 5. wykaz osób (Załącznik nr 11); 6. Informacje z Krajowego Rejestru Karnego; 7. Odpis lub informacja z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej; 8. Oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji (Załącznik nr 9); 9. Oświadczenie o przynależności do grupy kapitałowej (Załącznik nr 8).

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Aktualizacja planów ochrony parków krajobrazowych: Mazowieckiego i Nadbużańskiego

Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest usługa realizowana na rzecz Województwa Mazowieckiego, w imieniu którego i na którego rzecz działa Mazowiecki Zespół Parków Krajobrazowych, polegająca na opracowaniu aktualizacji planów ochrony parków krajobrazowych: Mazowieckiego i Nadbużańskiego, realizowana jako projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu Fundusze Europejskie dla Mazowsza 2021–2027; Priorytet II „Fundusze Europejskie na zielony rozwój Mazowsza”, Działanie 2.7 „Bioróżnorodność”. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi Załącznik nr 2 do SWZ. Wykonawca zobowiązany jest zrealizować zamówienie na zasadach i warunkach opisanych w Załączniku nr 5 do SWZ - Projektowanych postanowieniach umowy.

Aitheantóir inmheánach: MZPK/221/5/26

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90700000 Environmental services

Aicmiú breise (cpv): 90710000 Environmental management, 90720000 Environmental protection, 73110000 Research services, 71410000 Urban planning services, 38221000 Geographic information systems (GIS or equivalent)

5.1.2. An áit feidhmíochta

Foroinn tíre (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 30/10/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 01/12/2028

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair a mhaoinítear go hiomlán nó i bpáirt le cistí an Aontais

Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh:

Clár um chistí an Aontais: Ciste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa (CFRE) (2021/2027)

Aitheantóir chistí an Aontais: FEMA.02.07-IP.01-03VQ/24

Tuilleadh sonraí faoi chistí an Aontais: Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach programu Fundusze Europejskie dla Mazowsza 2021–2027; Priorytet II „Fundusze Europejskie na zielony rozwój Mazowsza”, Działanie 2.7 „Bioróżnorodność”. Zgodnie z art. 257 ustawy Pzp Zamawiający zastrzega możliwość unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia, jeżeli środki publiczne, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia nie zostaną mu przyznane. Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Cóimheas airgeadais

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zamawiający, w zakresie sytuacji ekonomicznej lub finansowej, uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże posiadanie, w okresie nie wcześniejszym niż 3 miesiące przed upływem terminu złożenia informacji, środków finansowych lub zdolności kredytowej w wysokości nie mniejszej niż 300.000 zł (słownie: trzysta tysięcy złotych 00/100).

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zamawiający, w zakresie sytuacji ekonomicznej lub finansowej, uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę gwarancyjną nie mniejszą niż 200.000 zł (słownie: dwieście tysięcy złotych 00/100).

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zamawiający, w zakresie sytuacji ekonomicznej lub finansowej, uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że uzyskał średni przychód za ostatnie 3 lata obrotowe (na podstawie „rachunków zysku i strat” pozycja „przychód netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów” lub „przychód netto ze sprzedaży i zrównane z nimi”) w wysokości nie mniejszej niż 500.000 zł (słownie: pięćset tysięcy złotych 00/100). W przypadku, gdy Wykonawca posiada status prawny fundacji, warunek określony powyżej zostanie uznany za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że poniósł średni koszt działalności statutowej za ostatnie 3 lata obrotowe (na podstawie „rachunku zysku i strat” pozycja „koszt działalności statutowej”) w wysokości nie mniejszej niż 500.000 zł (słownie: pięćset tysięcy złotych 00/100).

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zamawiający, w zakresie zdolności technicznej lub zawodowej w zakresie doświadczenia, uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że wykonał w okresie ostatnich pięciu (5) lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie dwie usługi polegające na sporządzeniu projektu planu ochrony lub planu zadań ochronnych dla parku krajobrazowego, parku narodowego, rezerwatu przyrody lub obszaru NATURA 2000 o wartości nie mniejszej niż 300.000 zł (słownie: trzysta tysięcy złotych 00/100) brutto każdy lub dwie usługi dotyczące realizacji projektów planistycznych związanych z ochroną przyrody na kwotę łączną minimum 1.000.000,00 zł (słownie: jeden milion złotych 00/100) brutto.

Critéar: Cáilíochtaí oideachasúla agus gairmiúla ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zamawiający, w zakresie zdolności technicznej lub zawodowej w zakresie dysponowania osobami, uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że dysponuje lub będzie dysponował w trakcie realizacji zamówienia poniższymi osobami: 1) kierownik projektu, posiadający wykształcenie wyższe przyrodnicze lub geograficzne oraz doświadczenie w zakresie kierowania pracami nad sporządzeniem projektów co najmniej 2 (dwóch) planów ochrony lub planów zadań ochronnych parków krajobrazowych, parków narodowych, rezerwatów przyrody lub obszarów NATURA 2000 lub sporządzeniem co najmniej 5 (pięciu) projektów planistycznych związanych z ochroną przyrody. Kierownikowi projektu podlegać będą dwa zespoły przygotowujące plany ochrony dla poszczególnych parków krajobrazowych. Wykonawca będzie dysponował także zespołem koordynatorów merytorycznych, odpowiedzialnych za koordynację prac w ramach danej problematyki w obu zespołach opracowujących dwa plany ochrony, w składzie: 2) koordynator ds. szaty roślinnej, posiadający wykształcenie wyższe kierunkowe przyrodnicze oraz doświadczenie w co najmniej 1 (jednym) projekcie w zakresie sporządzania planów ochrony lub planów zadań ochronnych dla rezerwatów przyrody, parków krajobrazowych, parków narodowych lub dla obszarów Natura 2000, w części dotyczącej ochrony szaty roślinnej lub w co najmniej 3 (trzech) projektach planistycznych związanych z ochroną przyrody, w częściach dotyczących ochrony szaty roślinnej – 1 osoba, 3) koordynator ds. gatunków zwierząt, posiadający wykształcenie wyższe kierunkowe przyrodnicze oraz doświadczenie w co najmniej 1 (jednym) projekcie w zakresie sporządzania planów ochrony lub planów zadań ochronnych dla rezerwatów przyrody, parków krajobrazowych, parków narodowych lub dla obszarów Natura 2000, w części dotyczącej ochrony zwierząt lub w co najmniej 3 (trzech) projektach planistycznych związanych z ochroną przyrody, w częściach dotyczących ochrony zwierząt – 1 osoba, 4) koordynator ds. przyrody nieożywionej posiadający wykształcenie wyższe kierunkowe (geografia, geologia, hydrologia) oraz doświadczenie w co najmniej 1 (jednym) projekcie w zakresie sporządzania planów ochrony lub planów zadań ochronnych dla rezerwatów przyrody, parków krajobrazowych, parków narodowych lub dla obszarów Natura 2000, w części dotyczącej ochrony i gospodarowania wodami lub w co najmniej 3 (trzech) projektach planistycznych związanych z ochroną przyrody, w częściach dotyczących ochrony i gospodarowania wodami – 1 osoba, 5) koordynator ds. zagospodarowania przestrzennego posiadający wykształcenie wyższe kierunkowe (gospodarka przestrzenna, geografia, urbanistyka, architektura krajobrazu) oraz doświadczenie w co najmniej 1 (jednym) projekcie w zakresie sporządzania planów ochrony lub planów zadań ochronnych dla rezerwatów przyrody, parków krajobrazowych, parków narodowych lub obszarów Natura 2000, w części dotyczącej zagospodarowania przestrzennego lub w co najmniej 3 (trzech) projektach planistycznych związanych z ochroną przyrody, w częściach dotyczących zagospodarowania przestrzennego – 1 osoba, 6) koordynator ds. krajobrazów, w tym krajobrazów kulturowych posiadający wykształcenie wyższe kierunkowe (nauki przyrodnicze, nauki geograficzne, kulturoznawstwo, etnografia lub architektura krajobrazu) oraz doświadczenie w co najmniej 1

(jednym) projekcie w zakresie sporządzania planów ochrony lub planów zadań ochronnych dla rezerwatów przyrody, parków krajobrazowych, parków narodowych lub obszarów Natura 2000, w części dotyczącej ochrony krajobrazów lub w co najmniej 3 (trzech) projektach planistycznych związanych z ochroną przyrody, w częściach dotyczących ochrony krajobrazów – 1 osoba, 7) koordynator ds. turystyki i edukacji, posiadający wykształcenie wyższe oraz doświadczenie w co najmniej 1 (jednym) projekcie w zakresie sporządzania planów ochrony lub planów zadań ochronnych dla rezerwatów przyrody, parków krajobrazowych, parków narodowych lub obszarów Natura 2000, w części dotyczącej zagospodarowania turystycznego i edukacji lub w co najmniej 3 (trzech) projektach planistycznych związanych z ochroną przyrody, w częściach dotyczących zagospodarowania turystycznego i edukacji – 1 osoba, 8) koordynator ds. geograficznych systemów informacji przestrzennej (GIS) posiadający wykształcenie wyższe kierunkowe (geografia, geodezja, planowanie przestrzenne, architektura krajobrazu, leśnictwo) oraz doświadczenie w co najmniej 1 (jednym) projekcie w zakresie systemów informacji przestrzennej, opracowań kartograficznych i sporządzania map, na potrzeby planu ochrony lub planu zadań ochronnych dla rezerwatów przyrody, parków krajobrazowych, parków narodowych lub dla obszarów Natura 2000 lub w co najmniej 3 (trzech) projektach planistycznych w zakresie systemów informacji przestrzennej, opracowań kartograficznych i sporządzania map, na potrzeby projektów związanych z ochroną przyrody – 1 osoba. Zamawiający dopuszcza łączenie ww. funkcji – jedna osoba może pełnić więcej niż jedną funkcję, ale nie więcej niż dwie w jednym zespole. Zamawiający dopuszcza, aby każda z osób skierowanych do realizacji Zamówienia w ramach zespołu koordynatorów merytorycznych, wykazała się doświadczeniem w ramach tego samego projektu (w wymaganym dla danej osoby zakresie). W odniesieniu do warunków dotyczących wykształcenia, kwalifikacji zawodowych lub doświadczenia Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia mogą polegać na zdolnościach tych z Wykonawców, którzy wykonują usługi, do realizacji których te zdolności są wymagane.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Cena brutto

Cur síos: Waga: 60%

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Doświadczenie kierownika projektu (Dk)

Cur síos: Waga 20%

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Doświadczenie zespołu koordynatorów merytorycznych (Dz)

Cur síos: Waga 20%

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-258ea01b-bc77-4b10-9780-0bde60ccd1f0>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Zamawiający żąda wniesienia wadium w kwocie: 20.000,00 zł (słownie: dwadzieścia tysięcy złotych 00/100).

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 02/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 02/10/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Warunki realizacji Zamówienia określono szczegółowo w Opisie Przedmiotu Zamówienia (Załącznik nr 2 do SWZ) oraz w Projektowanych Postanowieniach Umowy (Załącznik nr 5 do SWZ).

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Krajowa Izba Odwoławcza

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Krajowa Izba Odwoławcza

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: MZPK Mazowiecki Zespół Parków Krajobrazowych

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: MZPK Mazowiecki Zespół Parków Krajobrazowych

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: MZPK Mazowiecki Zespół Parków Krajobrazowych

Uimhir chlárúcháin: NIP: 1132786334

Uimhir chlárúcháin: REGON: 142148511

Seoladh poist: ul. Sułkowskiego 11

Baile: Otwock

Cód poist: 05-400

Foroinn tíre (NUTS): Warszawski wschodni (PL912)

Tír: An Pholainn

Pointe teagmhála: Osoby upoważnione do kontaktu: Robert Belina - e-mail: r.belina@parkiotwock.pl

Jolanta Brzezik - e-mail: j.brzezik@parkiotwock.pl

R-phost: sekretariat@parkiotwock.pl

Teil.: (22)7792694

Seoladh idirlín: www.parkiotwock.pl

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Krajowa Izba Odwoławcza

Uimhir chlárúcháin: 5262239325

Seoladh poist: ul. Postępu 17a

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

R-phost: odwolania@uzp.gov.pl

Teil.: (22) 458 78 01

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: b6fb468c-7030-4e5c-a26e-279122af0a24 - 02

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 01/09/2026 16:01:38 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 607499-2026

Uimhir eagráin IO S: 170/2026

Dáta foilsithe: 03/09/2026